

418137-2026 - Súťaž

Bulharsko – Zariadenie ihrísk – „Обновяване на детски площадки и кътове за игра на територията на гр. Ямбол - доставка и монтаж на детски съоръжения и настилки“

OJ S 116/2026 18/06/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim
Tovary

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: ОБЩИНА ЯМБОЛ

E-mail: z.hristova@yambol.bg

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Miestny orgán

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: „Обновяване на детски площадки и кътове за игра на територията на гр. Ямбол - доставка и монтаж на детски съоръжения и настилки“

Opis: Целта на настоящата обществена поръчка е обновяване на детски площадки и кътове за игра на територията на гр. Ямбол. Предмет на настоящата обществена поръчка е доставка и монтаж на детски съоръжения и полагане на нови настилки в съответствие с изискванията на Наредба № 1 от 12.01.2009 г. за условията и реда за устройството и безопасността на площадките за игра. Възложителят определя видовете детски съоръжения, техните технически параметри и прогнозни количества съгласно техническата спецификация и схемите – приложения към нея.

Identifikátor postupu: 14632c73-deaa-43d5-bb52-1304dd522ef6

Interný identifikátor: 590464

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Tovary

Hlavná klasifikácia (cpv): 37535200 Zariadenie ihrísk

2.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Детски площадки и кътове за игра

Mesto: Ямбол

PSC: 8600

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Ямбол (BG343)

Krajina: Bulharsko

2.1.3. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 142 700,00 EUR

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: Възложителят отстранява от участие в процедурата: 1. Участници, които са свързани лица по смисъла на § 1, т. 13 и т. 14 от Допълнителните разпоредби

(ДР) на Закона за публичното предлагане на ценни книжа (ЗППЦК). 2. Участник, който няма право да участва в обществени поръчки на основание чл. 3, т. 8 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици (ЗИФОДРЮПДРКЛПДС), освен ако не попада в изключенията по чл. 4 от същия закон. 3. Участник, за който са налице обстоятелства по чл. 90 и чл. 91 от Закона за противодействие на корупцията сред лица, заемащи публични длъжности (ЗПКЛЗПД). 4. Участник с наложена санкция по чл. 83а, ал. 5, т. 1 от ЗАНН – временна забрана за участие в процедури за възлагане на обществени поръчки 5. Участник, който не отговаря на поставените критерии за подбор или не изпълни друго условие, посочено в обявлението за обществената поръчка или в настоящите указания. 6. Участник, който е представил оферта, която не отговаря на предварително обявените условия за изпълнение на поръчката и/или на правила и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и /или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право, които са изброени в приложение № 10 от ЗОП; 7. Участник, подал оферта, която не отговаря на условията за представяне, включително за форма, начин, срок и валидност. 8. Участник, който не е представил в срок обосновка по чл. 72, ал. 1 от ЗОП или чиято оферта не е приета съгласно чл. 72, ал. 3 – 5 от ЗОП. 9. Участник, който не удължи или не потвърди срока на валидност на офертата си, се отстранява от участие. 10. Участник, чието Техническо предложение за изпълнение на поръчката не отговаря на изискванията, посочени в настоящите указания. 11. Лице, което е нарушило забрана по чл. 101, ал. 9 или 10 от ЗОП. 12. Участник, предложил единични цени по-високи от определените пределни такива, независимо за една или повече позиции. 13. Участник, който предложи срок за изпълнение по-кратък от минималния или по-дълъг от максималния срок за изпълнение, посочени от Възложителя или е предложил срок в мерна единица, различна от календарен ден.

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

чл. 20, ал. 1, т. 1, б. „б“, във връзка с чл. 18, ал. 1, т. 1 от ЗОП и чл. 73 от ЗОП

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Účasť v zločineckej organizácii: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 321 или чл. 321а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Korupcia: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 301-307 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Podvod: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 209-213 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 114а - 114т от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП; по чл. 108а от Наказателния кодекс (изм. и доп., обн. ДВ, бр. 84 от 06.10.2023 г. – редакция в сила до 30.01.2026 г.) като престъпление, включено в обхвата на чл. 57, параграф 1 от Директива 2014/24/ЕС)

Pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 253-260 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Detská práca a iné formy obchodovania s ľuďmi: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 159а-159г от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Porušenie povinnosti platiť dane: Кандидатът или участникът има задължения за данъци по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Porušenie povinnosti platiť príspevky na sociálne zabezpečenie: Кандидатът или участникът има задължения за задължителни осигурителни вноски по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган, (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Porušenie povinností v oblasti environmentálneho práva: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 352-353е от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Porušenie povinností v oblasti sociálneho práva: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 172 или чл. 192а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Porušenie povinností v oblasti pracovného práva: Кандидатът или участникът е извършил нарушение по чл. 118, 128, 245 и 301-305 от Кодекса на труда, установено с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение, или аналогични нарушения, установени с акт на компетентен орган, съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен (чл. 54, ал. 1, т. 6 от ЗОП)

Priama alebo nepriama účasť na príprave tohto postupu obstarávania: Налице е неравнопоставеност в случаите по чл. 44, ал. 5 от ЗОП (чл. 54, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

Konflikt záujmov z dôvodu účasti na postupe obstarávania: Налице е конфликт на интереси по смисъла на § 2, т. 21 от ДР на ЗОП, който не може да бъде отстранен (чл. 54, ал. 1, т. 7 от ЗОП)

Nepravdivé informácie, neposkytnutie informácií, neschopnosť predložiť požadované dokumenty alebo získanie dôverných informácií o tomto postupe: За кандидата или участника е установено, че: - е представил документ с невярно съдържание, с който се доказва декларираната липса на основания за отстраняване или декларираното изпълнение на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП); - не е предоставил изискваща се информация, свързана с удостоверяване липсата на основания за отстраняване или изпълнението на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП)

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia: За кандидата или участника е налице някое от следните обстоятелства: осъден е с влязла в сила присъда за престъпления по чл. 194 – 208, чл. 213а – 217, чл. 219 – 252 и чл. 254а – 255а и чл. 256 - 260 НК (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП); извършил е нарушения по чл.

61, ал.1, чл.62, ал.1 или 3, чл.63, ал.1 или 2, чл.228, ал.3 от Кодекса на труда и по чл.13, ал.1 от Закона за трудовата миграция и трудовата мобилност, установени с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение (чл.54, ал.1, т.6 от ЗОП); обстоятелство по чл. 3, т. 8 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици; обстоятелства по чл. 90 и чл. 91 от Закона за противодействие на корупцията сред лица, заемащи публични длъжности (ЗПКЛЗПД) ; с наложена санкция по чл. 83а, ал. 5, т. 1 от ЗАНН – временна забрана за участие в процедури за възлагане на обществени поръчки.

Konkurz: Кандидатът или участникът е обявен в несъстоятелност по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Platobná neschopnosť: Кандидатът или участникът е в производство по несъстоятелност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Dohoda s veriteľmi: Кандидатът или участникът е сключил извънсъдебно споразумение с кредиторите си по смисъла на чл. 740 от Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Podobná situácia ako úpadok podľa vnútroštátneho práva: Съгласно законодателството на държавата, в която е установено, чуждестранно лице се намира в положение, подобно на: обявен в несъстоятелност; в производство по несъстоятелност; в процедура по ликвидация; сключено извънсъдебно споразумение с кредиторите; преустановена дейност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Aktíva spravované likvidátorom: Кандидатът или участникът е в процедура по ликвидация по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Pozastavené podnikateľské činnosti: Кандидатът или участникът е преустановил дейността си (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Predčasné ukončenie zmluvy, škody alebo iné porovnateľné sankcie: За кандидата или участника е доказано, че е виновен за неизпълнение на договор за обществена поръчка или на договор за концесия за строителство или за услуга, довело до разваляне или предсрочното му прекратяване, изплащане на обезщетения или други подобни санкции, с изключение на случаите, когато неизпълнението засяга по-малко от 50 на сто от стойността или обема на договора (чл. 55, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: „Обновяване на детски площадки и кътове за игра на територията на гр. Ямбол - доставка и монтаж на детски съоръжения и настилки“

Opis: Целта на настоящата обществена поръчка е обновяване на детски площадки и кътове за игра на територията на гр. Ямбол. Предмет на настоящата обществена поръчка е доставка и монтаж на детски съоръжения и полагане на нови настилки в съответствие с изискванията на Наредба № 1 от 12.01.2009 г. за условията и реда за устройството и безопасността на площадките за игра. Възложителят определя видовете детски съоръжения, техните технически параметри и прогнозни количества съгласно техническата спецификация и схемите – приложения към нея.

Interný identifikátor: 590464

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Tovary

Hlavná klasifikácia (cpv): 37535200 Zariadenie ihrísk

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Детски площадки и кътове за игра
Mesto: Ямбол
PSČ: 8600
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Ямбол (BG343)
Krajina: Bulharsko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Trvanie: 12 Mesiac

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 0

5.1.5. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 142 700,00 EUR

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

Kritériá zeleného verejného obstarávania: Žiadne kritériá zeleného verejného obstarávania

5.1.8. Kritériá prístupnosti

Kritériá prístupnosti pre osoby so zdravotným postihnutím sú zahrnuté

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Podiel subdodávok

Popis výberového kritéria: Участникът посочва делът от поръчката възлаган на подизпълнител в случай че ползва такъв.

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: „Срок за изпълнение на поръчката“

Опис: Показателят „Срок за изпълнение на поръчката“ (СИ) представлява оценка на предложения от участника срок за изпълнение на конкретна доставка от предмета на поръчката. Срокът се оферира от участника в техническото предложение, изготвено по образец на Възложителя, като следва да бъде предложен в календарни дни в цяло число и да не бъде по-кратък от 5 календарни или по-дълъг от 8 календарни дни считано от получаване на възлагателно писмо. Оценката по Показател „Срок за изпълнение на поръчката“ се формира по следната формула: $СИ \text{ мин } СИ = 30 \times \frac{СИ_{\text{предложен}} - СИ_{\text{мин}}}{СИ_{\text{предложен}} - СИ_{\text{мин}}}$, СИ участник където: СИ мин – предложен най-кратък за изпълнение на поръчката; СИ участник – предложен срок от съответния участник. Участникът предложил най – кратък срок за изпълнение на поръчката получава максимален брой точки по показателя – 30 точки.

Категория критерия на vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 30

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: „Ценово предложение“

Opis: Показателят „Ценово предложение“ (ЦП) представлява оценка на предложената цена на участника и се формира по следната формула: $\text{ЦП мин ЦП} = 70 \times \text{-----}$, ЦП участник където: ЦП мин – предложена най-ниска цена за изпълнение на поръчката; ЦП участник – предложена цена от съответния участник. Участникът предложил най – ниска цена за изпълнение на поръчката получава максимален брой точки по показателя – 70 точки. ЦП мин (предложена най-ниска цена за изпълнение на поръчката) и ЦП участник (предложена цена от съответния участник) се определят като сбор от предложените от участниците единични цени за всяко от детските съоръжения/настилки.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 70

5.1.11. **Súťažné podklady**

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: bulharčina

Adresa súťažných podkladov: <https://app.eop.bg/today/590464>

Ad hoc komunikačný kanál:

Názov: ЦАИС ЕОП

5.1.12. **Podmienky verejného obstarávania**

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://app.eop.bg/today/590464>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: bulharčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 17/07/2026 23:59:59 (UTC+03:00) východoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 6 Mesiace

Informácie o verejnom otváraní ponúk:

Dátum otvorenia: 20/07/2026 12:01:00 (UTC+03:00) východoeurópsky letný čas

Miesto: В системата

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: nie

5.1.15. **Techniky**

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. **Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie**

Organizácia pre preskúmanie: Комисия за защита на конкуренцията

Informácie o lehotách na preskúmanie: Жалба може да се подава в 10-дневен срок от изтичането на срока по чл. 100, ал. 3 от ЗОП - срещу решението за откриване на процедурата и/или решението за одобряване на промени в условията по обявената процедура.

Organizácia poskytujúca informácie týkajúce sa všeobecného regulačného rámca pre dane uplatňovaného v mieste plnenia zákazky: Национална агенция за приходите

Webová adresa daňovej legislatívy: <https://nra.bg>

Организация предоставя информация относено общо регулативно рамко за охрана животной среды применено в месте выполнения заказа: Министерство на околната среда и водите

Веб адреса environmentalnej legislativy: <https://www.moew.government.bg>

Организация предоставя информация относено общо регулативно рамко за охрана занятости и трудовые условия применено в месте выполнения заказа:

Министерство на труда и социалната политика

Веб адреса pracovnej legislativy: <https://mlsp.government.bg>

Организация предоставя допълнителна информация о процессе общественного снабжения: ОБЩИНА ЯМБОЛ

Организация предоставя допълнителна информация о процессе исследования: Комисия за защита на конкуренцията

Организация принимающая заявки о участии: ОБЩИНА ЯМБОЛ

Организация обрабатывающая заявки: ОБЩИНА ЯМБОЛ

8. Организации

8.1. ORG-0001

Урядно име: ОБЩИНА ЯМБОЛ

Регистративно число: 000970496

Почтова адреса: ул. Г.С.РАКОВСКИ №7

Место: гр.Ямбол

ПСЧ: 8600

Нижшая территориальная единица страны (NUTS): Ямбол (BG343)

Крайина: България

Контактное место: Зорница Вълчанова—Христова

E-mail: z.hristova@yambol.bg

Телефон: 046681422

Интернетова адреса: <https://yambol.bg/>

Профил купувача: <https://app.eop.bg/buyer/24469>

Роль этой организации:

Купувачи

Организация предоставя допълнителна информация о процессе общественного снабжения

Организация принимающая заявки о участии

Организация обрабатывающая заявки

8.1. ORG-0002

Урядно име: Комисия за защита на конкуренцията

Регистративно число: 000698612

Почтова адреса: бул. Витоша № 18

Место: София

ПСЧ: 1000

Нижшая территориальная единица страны (NUTS): София (столица) (BG411)

Крайина: България

Контактное место: Комисия за защита на конкуренцията

E-mail: delovodstvo@cpc.bg

Телефон: +359 29356113

Факс: +359 29807315

Интернетова адреса: <http://www.cpc.bg>

Роль этой организации:

Organizácia pre preskúmanie
Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

8.1. **ORG-0003**

Úradný názov: Национална агенция за приходите
Registračné číslo: 131063188
Poštová adresa: бул. "Княз Ал. Дондуков" № 52
Mesto: София
PSČ: 1000
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): София (столица) (BG411)
Krajina: Bulharsko
E-mail: infocenter@nra.bg
Telefón: +35970018700
Internetová adresa: <https://nra.bg>

Roly tejto organizácie:

Organizácia poskytujúca informácie týkajúce sa všeobecného regulačného rámca pre dane uplatňovaného v mieste plnenia zákazky

8.1. **ORG-0004**

Úradný názov: Министерство на околната среда и водите
Registračné číslo: 000697371
Poštová adresa: бул. „Княгиня Мария Луиза“ 22
Mesto: София
PSČ: 1000
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): София (столица) (BG411)
Krajina: Bulharsko
E-mail: edno_gishe@moew.government.bg
Telefón: 003592 940 60 00
Internetová adresa: <https://www.moew.government.bg/>

Roly tejto organizácie:

Organizácia poskytujúca informácie týkajúce sa všeobecného regulačného rámca pre ochranu životného prostredia uplatňovaného v mieste plnenia zákazky

8.1. **ORG-0005**

Úradný názov: Министерство на труда и социалната политика
Registračné číslo: 000695395
Poštová adresa: ул. „Триадица“ №2
Mesto: София
PSČ: 1051
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): София (столица) (BG411)
Krajina: Bulharsko
E-mail: press@mlsp.government.bg
Telefón: 00359 2 8119 432
Internetová adresa: <https://www.mlsp.government.bg>

Roly tejto organizácie:

Organizácia poskytujúca informácie týkajúce sa všeobecného regulačného rámca pre ochranu zamestnanosti a pracovné podmienky uplatňovaného v mieste plnenia zákazky

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: adea8799-89bb-470e-8ba6-5f782edcaf63 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 17/06/2026 14:35:26 (UTC+03:00) východoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: bulharčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 418137-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 116/2026

Dátum uverejnenia: 18/06/2026